



LOS GEHT'S!
IDEENKOFFER DEUTSCH

UNTERRICHTSENTWURF DEUTSCH NACH ENGLISCH



**GOETHE
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

Material

- Stundenverlaufsplan und Optionen
- Powerpoint-Präsentation
- Kopiervorlagen (KV)
 - KV 1: Karten mit Vokabular (Deutsch und Englisch)
 - KV 1a: Memory (deutsches und englisches Vokabular)
 - KV 2: Tabelle zum Eintragen (Deutsch und Englisch)
 - KV 3: Liste der Farben (nur Deutsch)
 - KV 4: Farben zuordnen (Deutsch)
 - KV 5: Deutsche Wetterwörter (Ergänzung zu Folie 9, nur für LehrerIn)
 - KV 6: Wetterwörter zuordnen (Deutsch nach Englisch)

© Unterrichtsentwurf: Uta Weis, Goethe-Institut Barcelona

© Fotos: Goethe-Institut Barcelona



LOS GEHT'S!
IDEENKOFFER DEUTSCH



**GOETHE
INSTITUT**
Sprache. Kultur. Deutschland

Stundenverlaufsplan

Phase/Thema/Zeit	Material und Medien	LehrerIn	SchülerInnen	Sozialform
Einstieg: Begrüßung 5 Minuten	Folie 2 der Powerpoint-Präsentation Namensschilder	Begrüßen: „Hallo! Mein Name ist ...“	SchülerInnen sprechen nach und schreiben auf die Namensschilder Name: ...	Plenum
Einführung: Vokabular 10 Minuten	Folie 3 - 5 der Präsentation (aus dem Vokabular der Folien 3 - 5 kann eine Auswahl getroffen werden, da es sehr umfangreich ist.)	LehrerIn zeigt nach und nach die verschiedenen deutschen und englischen Wörter	SchülerInnen rufen LehrerIn zu, ob das jeweilige Wort englisch oder deutsch ist	Plenum
Vertiefung: 10 Minuten	KV 1 - Karten mit den englischen und deutschen Wörtern der Folien 3 bis 5 KV 2 - Tabelle <i>Variante: KV 1a Memory.</i> Material: Fotokarton in zwei Farben	LehrerIn verteilt die Karten	SchülerInnen legen zu zweit oder zu dritt die Karten in die richtige Spalte der Tabelle <i>Variante: Memory</i>	Kleingruppen
Einführung: Farben 5 Minuten	Folie 6 der Präsentation	LehrerIn zeigt die englischen und deutschen Wörter für die Farben und liest die deutschen Wörter vor	SchülerInnen entscheiden bei jeder Farbe, die LehrerIn vorliest, welchem englischen Wort sie entspricht	Plenum
Vertiefung: 5 Minuten	Folie 7 und 8 der Präsentation KV 3 - Liste der Farben, Deutsch	LehrerIn zeigt die verschiedenen farbigen Bilder mit Folie 7 und 8	SchülerInnen rufen LehrerIn die deutschen Namen der Farben zu	Plenum
Vertiefung: 5 Minuten	KV 4 - farbige Bilder (Möglichkeiten: Farbkopie, OHP-Folie oder mit Beamer)	LehrerIn verteilt die Farbkopien an Kleingruppen	SchülerInnen schreiben in Kleingruppen die Farben, die sie kennen, unter die Fotos	Kleingruppen

Optionen

1. Option: Das Wetter

Phase/Thema/Zeit	Material und Medien	Lehreraktivität	SchülerInnenaktivität	Sozialform
Einführung: 10 Minuten	Folie 9 der Präsentation KV 5 (nur für LehrerIn)	LehrerIn zeigt die Fotos von Sommer und Winter und schreibt beide Wörter an die Tafel. Fragt SchülerInnen, welcher Begriff („Sommer“, „Winter“) zu welchem Foto gehört. Dann liest LehrerIn die Begriffe von KV 5 vor und lässt SchülerInnen entscheiden, ob sie zu Sommer, zu Winter oder zu beiden gehören. Zum Schluss zeigt LehrerIn alle Begriffe auf der Präsentation zur Kontrolle	SchülerInnen rufen LehrerIn zu, welcher Begriff zu welcher Jahreszeit passt („Sommer“, „Winter“)	Plenum
Vertiefung: 5 Minuten	KV 6	LehrerIn verteilt die farbigen Arbeitsblätter	SchülerInnen schreiben den entsprechenden deutschen Begriff unter das Foto	Kleingruppe

2. Option: Körperteile

Phase/Thema/Zeit	Material und Medien	Lehreraktivität	SchülerInnenaktivität	Sozialform
Einführung: 5 Minuten	Folie 10 der Präsentation	LehrerIn zeigt die Folie und fragt SchülerInnen, was die jeweiligen Wörter auf Englisch und Spanisch bedeuten	SchülerInnen rufen LehrerIn die englischen und spanischen Wörter der Körperteile von der Folie zu	Plenum
Vertiefung		LehrerIn gibt die Aufforderung „Alex fragt: Wo ist dein Arm?“ und „Wo ist dein Arm?“ (und so weiter mit den anderen Körperteilen)	SchülerInnen zeigen auf ihren Arm, aber nur bei der Aufforderung „Alex sagt...“. Sagt LehrerIn nicht „Alex sagt...“, sondern nur „Wo ist dein Arm?“ zeigen SchülerInnen nicht auf ihren Arm. Wer dennoch auf den Arm zeigt, scheidet aus.	Plenum

Haus	Finger	Katze
Hand	knee	elephant
Freund	Onkel	garden
son	Bruder	Bus
father	Knie	Garten
Sohn	brother	Nase
Mutter	finger	Ohr
Vater	cow	nose
mother	Elefant	ear
house	Kuh	Maus
Arm	cat	mouse
arm	hand	bus
friend	uncle	

Kopiervorlage 1: Kärtchen mit Vokabular (Deutsch und Englisch)



LOS GEHT'S!
IDEENKOFFER DEUTSCH



**GOETHE
INSTITUT**
Sprache. Kultur. Deutschland

Haus	Finger	Katze
Hand	knee	elephant
Freund	Onkel	garden
son	Bruder	Bus
father	Knie	Garten
Sohn	brother	Nase
Mutter	finger	Ohr
Vater	cow	nose
mother	Elefant	ear
house	Kuh	Maus
Arm	cat	mouse
arm	hand	bus
friend	uncle	

Englische und deutsche Wörter jeweils auf verschiedenfarbigen Fotokarton kopieren (zum Beispiel auf gelben und hellblauen). Es muss immer ein englisches und ein deutsches Wort als Paar aufgedeckt werden.

Kopiervorlage1a: Memory (Deutsch und Englisch)



LOS GEHT'S!
IDEENKOFFER DEUTSCH



**GOETHE
INSTITUT**
Sprache. Kultur. Deutschland

Deutsch

oder

Englisch?



Kopiervorlage 2: Tabelle zum Eintragen (Deutsch und Englisch)



LOS GEHT'S!
IDEENKOFFER DEUTSCH



**GOETHE
INSTITUT**
Sprache. Kultur. Deutschland

***colours* – Farben**

rot

grün

blau

weiß

grau

braun

orange

Kopiervorlage 3: Liste der Farben (nur Deutsch)



LOS GEHT'S!
IDEENKOFFER DEUTSCH



**GOETHE
INSTITUT**
Sprache. Kultur. Deutschland

colours – Farben



Kopiervorlage 4: Farben zuordnen (Deutsch), Seite 1



LOS GEHT'S!
IDEENKOFFER DEUTSCH



**GOETHE
INSTITUT**
Sprache. Kultur. Deutschland



SchülerInnen schreiben alle Farben, die sie sehen, unter die Bilder.

Kopiervorlage 4: Farben zuordnen (Deutsch), Seite 2



LOS GEHT'S!
IDEENKOFFER DEUTSCH



Sprache. Kultur. Deutschland

***weather* – Wetter**

Sommer

warm

Sonne

mild

Winter

kalt

Schnee

Eis

Sommer und Winter

Wind

Regen

Kopiervorlage 5: Deutsche Wetterwörter (Ergänzung zu Folie 9 – nur für LehrerIn)



LOS GEHT'S!
IDEENKOFFER DEUTSCH



**GOETHE
INSTITUT**
Sprache. Kultur. Deutschland

weather - Wetter



sun - _____



rain - _____



ice - _____



wind - _____



snow - _____

Kopiervorlage 6: Wetterwörter zuordnen (Deutsch nach Englisch)



LOS GEHT'S!
IDEENKOFFER DEUTSCH



**GOETHE
INSTITUT**
Sprache. Kultur. Deutschland

LOS GEHT'S!
IDEENKOFFER DEUTSCH



**UNTERRICHTSENTWURF
DEUTSCH NACH ENGLISCH**



**GOETHE
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

Hallo!

Hallo. Mein Name ist ...



© Uta Weis

Englisch oder Deutsch?

Friend
Haus
Hand
Freund
Son
Father
Sohn
Mutter
Vater
Mother
House
Arm



Englisch oder Deutsch?

Uncle
Finger
Knee
Onkel
Bruder
Knie
Brother
Krokodil
Cow
Crocodile
Kuh
Cat



Englisch oder Deutsch?

Elefant

Katze

Elefant

Garden

Bus

Garten

Nase

Ohr

Nose

Ear

Mouse

Maus



© Fotos: Uta Weis

Colours - Farben

red

blue

green

white

brown

grey

orange

grün

weiß

braun

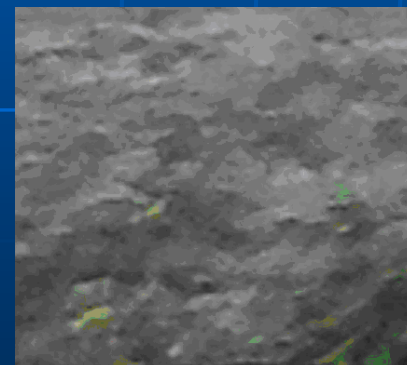
orange

blau

rot

grau

Colours - Farben



Colours - Farben



Weather - Wetter



Sommer

warm
Sonne
mild



Winter

kalt
Schnee
Eis

Wind
Regen